

越南文化元素之研究與加值應用
—以胡志明市的文化資源為例—
A Study and Value-Added Application of VietNam Cultural
Ho Chi Minh city, for example

黃文宗¹

中原大學 商業設計系 副教授

wjhuang@cycu.edu.tw

阮皇龍²

中原大學 文化創意設計研究所 研究生

hl314159265@gmail.com

中文摘要

政府於2016年起持續推動新南向政策，目的在於促進東協至印度、澳洲、紐西蘭等國家在經貿、科技、文化等層面的連結，並共享資源人才與市場創造出彼此互利共存的合作模式，進而建立「經濟共同體意識」，同時適當的定義台灣未來在東南亞區域發展中所扮演之角色。推動新南向政策的四大連結策略裡，其中之一是軟實力的連結，台灣最大的優勢在科技與人文等軟實力，於包含金融、貿易、科技、數位、人才培育、觀光等類別已有相當豐富的交流成果，可惜的是文化的交流上卻沒有太深入的研究，因此本文將聚焦於越南文化元素的研究與應用需注意的事項，提供未來台灣文化創意產業和設計產業越南市場發展時參考的重要資料庫。

關鍵詞：越南文化、跨文化管理者、文創產業

第一章 緒論

第一節 研究背景與動機

文化創意產業在台灣已行之有年，2002年我國政府開始提倡文化創意產業，至今過了十六年，文創產業逐漸地在台灣普及，我國各部門機關也在政府資源的支持下有了許多耀眼的成績，例如松菸文創園區、西門紅樓、台中酒廠、高雄駁二區，都是我國遠近馳名的文創旅遊景點。私人企業則以「誠品書局」最為代表，而個人創作成功的例子有插畫家幾米、雲門舞集等成功的文創品牌。這些成功的文創產業案例不僅代表商品的革新與設計的強化，更重要的一點是這些成功的品牌帶動起台灣的周邊產業的活化與轉型，好的文化創意產業更能串連起傳統產業鍊，進一步地創造就業機會與整體經濟的成長。

筆者是一位華籍越南裔的新住民二代，出生於越南卻自小便接受台灣教育成長，過去曾擔任宜蘭文化局中興文創園區之文創園區駐點輔導人員，協助宜蘭在地的藝術家與文化工作者解決創業所遇之困難事宜，也曾擔任河南湯陰地方文旅升級的品牌企劃，目前正專注於自己的ArtBuu布花品牌創業。筆者回去越南時發現到當地的觀光產業相蓬勃，但大多的文創商業模式仍流於表象而缺乏深化，與在地文化缺少了緊密的連結，有相當豐富且獨特的文化內涵，卻尚未充分的轉換成產業並進一步創造盈利，加上近年來政府不斷推動新南向政策，何不以越南作為東南亞文創產業的探討案例，找出台灣文創產業能的市場破口，創造新南向政策的商機。

第二節 研究目的與問題

本文研究將透過文獻資料分析越南發展歷史與脈絡，並實地到越南進行田野調查挖掘其文化資源特性，結合其研究背景與動機歸納研究出目的如下：

一、研究目的

探討越南文化發展歷史與脈絡。

探討越南人文地產景之特色。

二、研究待答問題

越南文化資產的特色與種類為何？

越南未來文創產業發展的趨勢與建議。

第三節 研究對象

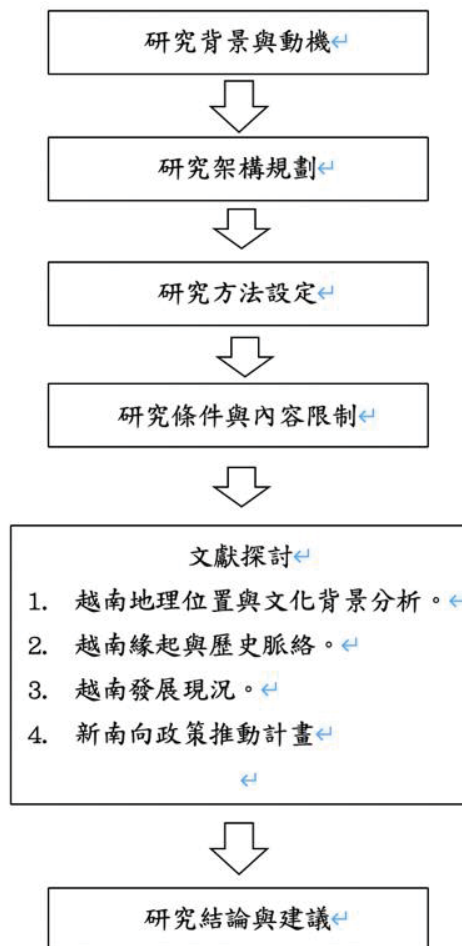
本文研究之對象為何選擇「越南」，一方面是因為筆者出生於越南，雖七歲來台至今都是接受台灣之教育成長，但作為從小仍在越南家庭的生活習慣和文化薰陶之下成長，因此擁有越南母語之優勢，並同時具備越南文化的認同感與對台灣文化之感情。另一方面是越南具備了一定的文化创意產業發展之優勢。越南從秦漢時期便被中國統治，中國文化大量被輸入進越南，因此越南文化中有濃濃的中國文化色彩，直到968年丁朝的丁部領立國號大瞿越越南正式獨立。其後越南又先後法國與日本所殖民，因法國殖民時間較長，這時的越南也受到法國文化特色所影響，因此越南又有小巴黎之稱。1945年八月胡志明宣布越南獨立，但南越政權一直在美國的控制之中，隨著美國佔領南越，南越此時發展出許多美國特有的庶民文化，直到1975年越南共產黨解放南越，但這時的越南已經豐富且多元的文化色彩。除了人文歷史資源之外，地理位於赤道的越南，同時擁有大量的自然資源，包含森林、湄公河、海洋、豐富的動植物等。

從越南的產業結構來看，服務業一直都佔著產業相當大的比例，而且其重要性持續上升。而服務業中旅遊相關的服務業也是越南的一大亮點，越南政府積極推動許多的旅遊政策推廣產業發展，例如電子簽證系統之用的啟動，旅遊周邊公共設施的建設加強等。在低物價、慢步調的外在環境條件影響，政府與民間共同積極推出新景點、旅館、在地美食等，加上越南的文化特色強烈，結合了中國、法國、美國和越南在地文化等，發展出獨樹一格的文化風格，加上越南人熱情與幽默的個性，都是推動越南觀光旅遊產業蓬勃發展的原因。

亮眼的經濟加上高度推廣的觀光旅遊產業，都可以看出越南未來在東南亞市場發展的潛力，筆者期待在越南發展旅遊觀光產業的過程中，台灣可以發揮出自身的文化创意產業優勢，引導越南的觀光旅遊產業發展，將越南的文化元素結合設計加值，發展出具被當地特色的文創品牌或是文化IP，提升越南的文化創意產業價值，同時創造台灣切入東南亞設計市場的機會。

第四節 研究流程

本研究擬分為四章，第一章闡述本文研究背景與動機，說明研究目的與問題。第二章設定研究架構，詳細解釋本論文中所提到的重要關鍵字與研究方法，並針對研究對象和內容加以限制避免研究內容過於發散。第三章針對文獻進行探討越南文化發展的歷史與脈絡，並針對越南的人文地產景進行分析，深入了解越南文化的特色並且加以分類，以支持本論文研究架構，最後整理出本研究之發現綜合整理出結論與建議。



第五節 小結

台灣是個地狹人稠且四面環海的島嶼，其內需市場相較於鄰近國家較為薄弱，經濟面若想要持續的成長，東南亞等開發中國家是很好的發展機會，因此，台灣唯有了解到自身的優勢，才能扮演好新南向政策中關鍵的角色。越南的經濟發展潛力與旅遊觀光產業積極的推動，不難發現出文化創意產業可以切入的機會，然而，如何挖掘在地的越南文化特色，進一步設計和商品開發，把台灣的設計經驗用於越南市場，達到雙贏的成果，便是本文想要探討的重要課題。

第二章 研究方法與執行

第一節 研究架構規劃

本旨根據第一章緒論中說明的研究背景與動機和研究目的為基礎，透過適當的研究方法，除了搜集歷史文獻的分析之外，也會實地前往越南進行深度的田園調查，透過人文地產景五大類別針對胡志明市文化資源的整理與分析。為了避免研究內容過於發散與龐大，本章節也會針對本研究進行條件與內容限制設定。

第二節 研究方法

一、名詞釋義

本研究之重要名詞解釋有「文化」、「創意產業」、「六級產業」、「文化資產等」分別釋義如下：

(一) 文化

「文化」一詞早已滲透人類的生活，但我們該如何理解「文化」二字呢？普遍來說文化所涵蓋的層面相當的廣泛與複雜，《辭海》中對文化廣義定義是「人類在社會實踐過程中所獲得的物質的、精神的生產能力和創造的物質財富、精神財富的總合」，而狹義而言是指「精神生產能力和精神產品，包括社會意識形式、自然科學、技術科

學、社會意識型態」。吳思華認為從橫斷面來看，是人類在食、衣、住、行、育、樂等各個面向所追求真（實用）、善（和諧）、美（品味）的創作；從縱斷面來看，則是追求生存、改善生活、延續生命，平衡生態的努力成果；這些作為與成果經過時間的考驗，被認定有相當的持續性和代表性(吳思華，2003)。

(二) 創意產業

《透視創意產業》一書中指出，創意產業並不是統一標準的產業類別。因此，把「創意產業」一詞作為統稱，它涵蓋了各種活動、產品和服務等。並且與以下三點密不可分：

1. 它們都需要注入一些人類的創造力。
2. 它們都是傳遞象徵性訊息的媒介，也就是說，它們賦有某種特殊意義。
3. 它們都包含了（至少潛在地具有）屬於個人或團體的智慧財產權。

以通俗一點的方式說：「創意產業就是一種與經驗有關的產業，其經濟活動主要源自於創作的樂趣和目的」，因此，創意產業在某些方面時常被認為無意義，或是不重要的行業，實際上他們仍對各行各業的經濟活動有很大的貢獻。

(三) 六級產業

隨著經濟的成長，目前我國的產業類別可以區分為一級產業的「農業經濟」（包括農、林、漁、牧、礦業等），二級產業的「工業經濟」（包括採礦業、製造業、營造業、水電業等），三級產業的「服務經濟」（包括零售、批發、觀光、金融、醫療等）。日本六級產業概念是由東京大學今村奈良臣教授所提出，而六級產業則是以一級產業為基礎，整合二級與三級產業的分工合作，促進整體的生產、加工與銷售，創造出更大的產值與獲利。

(四) 文化資產

根據文化資產保存法第三條之定義，文化指的是具有歷史、藝術、科學等文化價值，並經指定或登錄之下列有形及無形文化資產如下：

有形文化資產	<p>(一) 古蹟：指人類為生活需要所營建之具有歷史、文化、藝術價值之建造物及附屬設施。</p> <p>(二) 歷史建築：指歷史事件所定著或具有歷史性、地方性、特殊性之文化、藝術價值，應予保存之建造物及附屬設施。</p> <p>(三) 紀念建築：指與歷史、文化、藝術等具有重要貢獻之人物相關而應予保存之建造物及附屬設施。</p> <p>(四) 聚落建築群：指建築式樣、風格特殊或與景觀協調，而具有歷史、藝術或科學價值之建造物群或街區。</p> <p>(五) 考古遺址：指蘊藏過去人類生活遺物、遺跡，而具有歷史、美學、民族學或人類學價值之場域。</p> <p>(六) 史蹟：指歷史事件所定著而具有歷史、文化、藝術價值應予保存所定著之空間及附屬設施。</p> <p>(七) 文化景觀：指人類與自然環境經長時間相互影響所形成具有歷史、美學、民族學或人類學價值之場域。</p> <p>(八) 古物：指各時代、各族群經人為加工具有文化意義之藝術作品、生活及儀禮器物、圖書文獻及影音資料等。</p> <p>(九) 自然地景、自然紀念物：指具保育自然價值之自然區域、特殊地形、地質現象、珍貴稀有植物及礦物。</p>
--------	--

無形文化資產	<p>(一) 傳統表演藝術：指流傳於各族群與地方之傳統表演藝能。</p> <p>(二) 傳統工藝：指流傳於各族群與地方以手工製作為主之傳統技藝。</p> <p>(三) 口述傳統：指透過口語、吟唱傳承，世代相傳之文化表現形式。</p> <p>(四) 民俗：指與國民生活有關之傳統並有特殊文化意義之風俗、儀式、祭典及節慶。</p> <p>(五) 傳統知識與實踐：指各族群或社群，為因應自然環境而生存、適應與管理，長年累積、發展出之知識、技術及相關實踐。</p>
--------	--

二、文獻分析法

文獻分析法是指根據一定的研究主題，透過蒐集有資訊、調查報告、歷史文本等文獻資料，搜集內容盡量廣泛豐富，並針對所搜集之資料進行編輯與整理，透過客觀的分析，說明這些假設是否具有應用價值。本研究將透過搜集越南相關的史料，了解越南人的文化與習慣，提供田野調查法更具深度的參考資料。

三、田野調查法

參與觀察的特徵主要是研究者同時扮演觀察者和參與者的雙重角色。在此情形下，觀察者不被視為局外人，因此得以維持觀察情境的自然，可減低觀察者在情境中的干擾，並可避免被觀察者不必要的防衛，以獲得比較真實的資料。本研究之調查，將透過越南實地參與觀察越南人的生活，同時進行拍照與文字紀錄，透過現場的資料與資訊，並依據人文地產景進行整理，找出胡志明市當地的文化資產與文化價值。

第三節 研究限制

一、研究地區限制

越南地大物博，具有特色之景點非常之多，礙於本研究時間與金費之限制，首先以越南胡志明市作為分析範例，並針對較廣為人知且具有歷史意義之景點進行探討研究，其目的為了找到合適的研究方法，同時將研究效益最大化。

二、研究內容限制

本研究並非越南的歷史研究報告，無法一一詳述每個歷史事件的發生過程，僅能針對越南歷史事件概略性進行整理報告，快速地了解越南歷史脈絡與文化，並且提供現場調研時更多的參考資料。

第四節 小結

越南的歷史架構龐大且複雜，其牽扯到的國家也相當的多，無法於本研究中完整闡述，更精確來說本研究將適當的整理越南歷史與文化的整個架構做一個初步的了解，提供未來研究越南文化之專家學者深入探討。

第三章 文獻探討

第一節 越南地理位置與文化背景

越南，位居於中南半島東部，首都為河內，地理坐標約為北緯 $8^{\circ}10'$ ~ $23^{\circ}24'$ 、東經 $102^{\circ}09'$ ~ $109^{\circ}30'$ 之間，陸地邊界長達4550公里，北方連接中國，西邊與寮國和柬埔寨相鄰，東邊與南邊面向南海。從地圖上來看，越南國土呈現狹長的S行，有四分之三為山地和丘陵，包含了山區、平原、沿海等。最南端至最北端的直線距離大約1650公里。越南屬於熱帶季風氣候之國家，年均溫大約在攝氏 21° ~ 27° 之間，平均濕度可高達84%，由於狹長的地形造成越南南北氣候的差異，導致北部氣溫通常低於南部（河內 23°C 、順化 25°C 、胡志明市 26°C ），北方冬天12月到1月時是氣溫最低的時刻，沙巴、三島、黃連山等山區有時還會出現下雪現象。越南的年日照時長約為1400~3000小時，因此全年太陽輻射量較大，年均雨量1500毫米至2000毫米之間。受到季風氣候和複雜地形的影響越南也常受到豪雨、颱風雨乾旱等天災的侵襲。

自然環境方面，越南境內就有約2360條十公里以上的河流交錯，其中越南最大的河流湄公河和紅河更是形成了寬廣且肥沃的大平原，肥沃的土壤十分利於農林業的發展，使大米成為越南主要的出口農產品之一。熱帶季風氣候帶來豐富的雨量和大面積的森林，也造就了動植物種類的多樣性，從官方的資料指出其國內約有1.46萬種植物，另外還有275種哺乳類動物、800種鳥類、180多種爬行動物、80種兩棲動物、2400種魚類和5000種昆蟲類。除此之外，越南還有許多的天然資源例如煤、鐵、鈦、錳、鉻、鋁、錫、磷等，其中煤、鐵、鋁儲量較大，另外也有海底石油和天然氣、森林等資源可以利用。

根據越南2019年人口調查的數據總計越南人口為9620萬人，人口結構男性人口數4788萬、占49.8%，而女性為4832萬人、佔50.2%。越南也是人口密度相當高的國家，2019年每平方公里平均290人，相較於2009年增加31人，而在河內或胡志明市等城市，其人口密度更高達每平方公里2398人和4363人。越南也是個高民族國家，總共有54個不同的民族，其中京族比例高達85.3%，其他民族則為14.7%。

第二節 越南緣起與歷史脈絡

本研究為了可以更加了解越南人的生活文化與歷史脈絡，將針對越南歷史進行概略性的研究與整理，然而越南歷史並非本研究之重點，因此有史料的搜集與分析中不足之處還懇請指教。

越南歷史悠久，筆者認為主要可以分為七個時期，史前傳說時期、中國統治時期、獨立建國時期、法國殖民時期、二戰時期、南北越戰時期到全國統一解放時期。關於越南之歷史時間可以追溯到舊石器時代越南已發人類居住的痕跡，但越南早期的歷史並無文字記載，只能利用口語相傳。公元13世紀末陳朝聖宗時，由翰林學士黎文休使用漢文撰寫《大越史記》(Đại Việt sử ký) 編纂了越南的第一部史書，不過內容僅記載南越武王趙佗到李朝李昭皇。直到15世紀黎朝聖宗年間由吳士連在黎文休與潘孚先等人的基礎上完成《大越史記全書》(Đại Việt sử ký toàn thư)，才追編了鴻龐氏到黎太宗的歷史，因此趙氏政權以前的史料連越南人都不清楚，姑且稱為民間「野史」，期歷史真實性大多已不可考。

一、史前傳說時期

根據越南的傳說和歷史，越南最早被鴻龐氏(Hồng Bàng)所統治，建立當時的第一個王朝「赤鬼國」，貉龍君之長子繼承父親的王位，號稱「雄王」(Hùng Vương)，並建立「文郎國」管理十五部。這十五部都屬於現今北越地區，因此越南人又拜雄王為立國之祖，相傳雄王國傳承至十八代後被其鄰國「蜀氏」所滅。蜀王在滅了「文郎國」後自封為安陽王，建都於封溪(今北越富山省，東英縣屬)，國號「甌雒」。

有學者研究，當時漢人會稱呼長江以南的民族為「越」，而附近一帶有許多的王朝與部落，其範圍涵蓋今天的華南與東南亞大陸等地區，考古學家統稱之為「東山文化」，有學者認為當時的東山文化未必是一個統一且和平的地區，甚至可能部落與部落之間的關係因為資源爭奪、領土擴張、文化差異等因素而造成衝突不斷，因此漢人也一度以「百越」(百粵)描述所有居住於長江以南的民族。

二、中國統治時期

中國統治越南主要分為三階段，第一階段為秦漢時期，第二階段為東漢到南北朝時期，第三階段為隋唐五代時期，中國統治越南大約1000年的時間。秦朝年間，秦始皇統一中國後，又派遣派遣蒙恬北伐匈奴，派遣屠睢、任翳、趙佗等大將南征百越。當時安陽王首都為古螺(Thành Cổ Loa)，安陽王見其勢力無法抵禦秦國大軍，隨之臣服於秦朝，秦皇平定百岳後在嶺南一帶建立南海(在今中國廣東省)、桂林(在今中國廣西壯族自治區)與象(Tượng quận [今北越全部])三郡。秦朝末年政局動盪不安，當時的南海南海郡尉趙佗趁勢奪取桂林郡與象郡，攻取甌雒，自封南越武王，成立南越國。當時的南越對中國而言，除了肥沃的土壤可以種植大量的農作物，另一項原因是南海的貿易路線對於當時的漢朝十分重要，即使到了今日，北越的海岸仍提供中國與東南亞、印度、中東、遠至地中海等貿易。因此當時佔領南越一帶，其農業稅收並非主要收益來源，反之其貿易所帶來的龐大商機才是中國佔領南海一帶

的主因。

中國統治越南的過程中引入許多的漢文化進入越南，例如法典、貨幣、曆法、文字、度量衡與地圖等行政管理工具，雖然越南有自己的語言但沒有文字，但當時不少的越南人都學會漢字，甚至第一本越南史書《大越史記》就是黎文休使用漢字撰寫而成。宗教方面也帶入儒家、佛教等哲學思想，而佛教後來也成為越南重要的宗教。大量的中式建築、音樂、藝術、甚至筷子等都深深影響越南人的生活。異族通婚等現象變得十分常見，新技術、新科技與新思想，對於當時的越南而言也形成一股推動越南社會向前。

三、獨立建國時期

到了五代十國時期，交趾大將吳權(Ngô Quyền)在938年白藤江之戰中擊潰南漢軍劉龔，佔領了交州，建「吳朝」，為越南奠定了獨立建國的基礎，被越南人奉為民族英雄。這時期的越南政權替換很快，唐朝勢力的衰亡，導致當時南海政權群龍無首，各方勢力慢慢崛起，造成後來的「十二使君之亂」(Loạn 12 Sứ Quân)，長達二十年的戰爭不斷，民不聊生，最後由華閩峒(在今寧平省)豪族丁部領(Đinh Tiên Hoàng)擊敗各地使君，建立國號大瞿越(Đại Cồ Việt)。

但不管是哪一個皇朝統治，當時都面臨到一個極其重要的問題，那就是其政權的合理性與正統性。一些統治者開始從神話或是中國的歷史上為基礎編造故事或是歷史，藉此來增加自己政權的正統性。然而當時各方的軍事勢力或地方強權不太願意臣服於中央政權所下的命令，地方勢力充其量只能算是與中央政權維持表面的脆弱聯盟關係。加上當時大部分的中國官員都已撤離交趾，導致政權的管理上也出現了困難。在1407-1482年間，明朝政府重新再次對大越進行征服時，明朝派官員治理交趾郡，甚至還嘲笑當時的大越體制，稱他們為「野蠻人」習俗。

西元1407年明朝，中國再次踏上了越南這塊土地，然而這次也戴上了武器與彈藥，企圖將這個「大越國」再次納入中國的帝國版圖裡，成為明帝國第十三個郡，同時也可以作為軍事與貿易重要的據點。明朝政府在控制大越國後，開始一連串加強漢化的措施，引進明朝的管理制度，將大越國分成41個府與208個縣。文學方面，舉凡大越國本地的書籍不是被收進金陵管制就是被焚燒，明朝政府在各州、縣廣設學堂傳授儒家文化與四書五經。在文化方面，百姓在服裝上也被改成中國傳統服飾，包括婚喪、節慶、宗教、禮儀等都改為明朝的生活模式。

1418年，當時以黎利(Lê Lợi)為首的反抗軍隊起義反抗明朝政府，史稱藍山起義(Khởi nghĩa Lam Sơn)，剛開始雙方兵力懸殊，明朝又有火藥等現代化的軍事技術，導致黎利軍隊被打得潰不成軍，派遣黎臻向明朝將領求和，雙方同意休戰。經過兩年的訓練與研究明朝軍隊的軍事科技(如火藥等)後隨即拿下茶隆、攻克新平、順化等地，最後佔領東關城(今河內)，明軍見大勢已去，下令退兵，留下「安南國王」陳暠作為傀儡政權，黎利、逼陳暠服毒自盡，隨即繼位受封黎太祖。越南迎來再次的獨立，同時繼承了明朝現代化的軍事科技與火藥，還有整個治理國家的儒家系統與文化，這場短暫的征服，間接幫助越南解決多年來越南的政治與社會的問題。

四、法國殖民時期

越南最後一個盛世皇朝是阮氏皇朝，1802年阮福映即位，改年號為嘉隆，建立阮朝，這時也是越南從過去為止國土面積最大的時代。外交方面則是與中國保持藩屬國關係，每三載進貢一次，阮福映甚至派遣使者到燕京奏請更改當時的國名從「安南」變為「南越」，但清廷認為南越是當時趙佗的故國號，包含現今中國兩廣在內，因此改為「越南」以免混淆，而越南國號便使用至現今。

嘉隆(阮福映)治理時代雖然不特別推從天主教，但也與當時越南境內的天主教保持友好的關係，甚至給予相當的傳教自由。到了阮聖祖(明命皇)執政期間(1820-1840年)，為了鞏固自己的地位推動儒家改革，只要反抗其政權的人明命皇絕不手軟，初期只針對反抗勢力。後來行動升級成將天主教也是為異端，後來的一場南方起義的叛亂中，明命皇還抓到跟叛亂有關係的歐洲傳教士(雖然當時參與者內還包含佛教、回教徒等團體)，明命皇用非常殘忍的手段處決若瑟·瑪爾香(Joseph Marchand)神父，其後便將天主教徒一直視為反抗份子而進行迫害，而這些宗教迫害行動

也成為日後法國對越南的藉口之一。

1840年在英法鴉片戰爭之後，法國就一直覬覦越南這塊土地，加上越南將天主教視為反抗勢力而加以迫害，讓法國有了進攻越南的理由。1861年法軍攻打越南，並控制整個交趾支那(今越南南部)，1862年5月9日越南與法國簽訂西貢條約(Hòa ước Nhâm Tuất)，要求允許傳教士自由傳教，同時要越南將邊和、定祥、嘉定割讓給法國。法國為了取得越南完整的領土，在1881年出兵攻打越南北方，並先簽訂《第一次順化條約》(Hòa ước Quý Mùi, 1883)，並要求清朝政府不得繼續干預「法越事務」後，逼迫越南再簽下《第二次順化條約》(Hòa ước Giáp Thân, 1884)，內容主要使第一次順化條約更加完整，強調法國為越南的「保護國」，並不得再認清朝(中國)政府為宗主國，並要求當眾燒毀清朝命名「越南國王」的詔書，不再臣服於中國，也不再接受中國的冊封。

法國在越南的政權一直維持到1945年，因殖民經濟的需求在越南主要採取出口商品為主，並強制徵收越南百姓的土地轉為種植經濟作物(如棉花、黃麻等)，同時法國會跟百姓徵收糧食與極高的稅賦。另外法國在各項建設、文化、政策、教育上也大大影響著越南社會。首先教育方面，法國政府廣設學校教授越南語，並且利用羅馬拼音拼出越南語取代過去使用漢字撰寫的「喃字」(Chữ Nôm)，同時設立國民教育開放越南學生前往法國留學，但不得涉及政治等科系。至於醫療方面，法國幾乎在各省都設立了小型醫院，雖然當時民間的醫療仍以中醫為主。為了方便運送貨物與原料，法國政府也積極的建設鐵路、河道等交通設施。除此之外法國人也在西貢等大城市建設教堂、劇院、飯店、酒店等娛樂場所，雖然法國政府當時是為了殖民需求才開發這些建設；但也間接地讓越南變得更現代化與方便。

五、二戰時期

法國政府在二戰時期勢力衰退，當時在中國的日本的軍隊趁勢擊敗法國佔領越南。日本進駐越南之後，為了軍事上的需要，採取與法國同樣的策略，在越南搜括百姓的糧食與種植經濟作物，1944年乾旱加上蟲害，導致糧食短缺，造成越南大饑荒 (Nạn đói năm Ất Dậu)，當時越南境內大約40~200萬人活活餓死。當時有許多越南人不滿遭受法國與日本人統治，越南各地都發生許多的抗日或反法戰爭，反抗勢力中最具代表性的人物為潘佩珠與胡志明，而胡志明後來更成為越南共產黨的創立者和領導人。1941年胡志明發表〈來自海外的信〉呼籲國內百姓共同起義反抗：「處於這麼痛苦煎熬的環境，我們難道能束手等死嗎？不能，絕對不能！兩千多萬英雄子孫絕對不能做亡國奴！」，1945年5月越共組成越南解放軍，同年八月日本投降，越南史稱「八月革命」(Cách mạng tháng Tám)，9月2號胡志明於河內發表獨立宣言，越南民主共和國正式獨立建國。

六、南北越戰時期

在1945年胡志明宣布獨立後，日本撤離越南，然而越南害怕中國重新收回越南，同時也擔心法國回來殖民，另一方面以美國為首的盟軍勢力也在政局不穩定的越南蠢蠢欲動。在大國的角力之下，越南被分為南北兩個政權，北方以胡志明為首的越南共產黨政權，南越則是以法國扶持的傀儡政權保大地(Vua Bảo Đại)即位。北越共產黨勢力在奠邊府戰役擊敗法國(Chiến dịch Điện Biên Phủ)，1954年5月8日法國投降，宣布退出亞洲戰場。這時，為了解決越南的問題，美、法、蘇、中、北越等國1954年在日內瓦會議決定，在中部劃分軍事分界線，北部由胡志明的共產黨政權管理，南越方面則是由親美的吳廷琰所建立的越南共和國所管理，並在1956年由越南百姓投票選擇越南政權未來的走向。

時間到了1956年，吳廷琰政府卻以各種理由拒絕舉辦民主投票，其中一個願因是認為北方太過於封閉，投票不可能公平舉行。吳廷琰似乎有自己的治國理念，他許多方面不想與美國合作(例如佛教政策上)，也拒絕與歸順於北方共產黨，可惜的是，吳廷琰在與其家人在南越的鐵腕政權，早已導致百姓積怨已久，1961年的釋廣德法師自焚事件到後來的包抄舍立寺，都讓美國難以忍受這位他們扶持上台的南越的領袖，最終，1963年11月，越南高級將領發動政變，刺殺這位南越的領袖，隨後美國又推任阮文紹上台，然而貪腐與社會的不安最終讓北方共產黨在1975年

4月30日統一全國。

七、全國統一解放時期

1975年的解放使越南人迎來久違的和平，越戰總共奪走了越南300萬人的生命，1973年1月27日，美國簽署《關於在越南戰爭結束、恢復和平的協定》最後退出越南。1975年4月30日，北越攻占西貢，南越政權覆滅，越南戰爭結束。1976年7月2日越南社會主義共和國成立，越南統一。戰後的殘破與修復是越南人必須面對的問題，許多家庭因為戰爭支離破碎，但越南人用自己的雙手解放了自己的民族，就像胡志明在〈來自海的信〉裡的那段話：「處於這麼痛苦煎熬的環境，我們難道能束手等死嗎？不能，絕對不能！兩千多萬英雄子孫絕對不能做亡國奴！」永遠響盪在越南人心中。

第三節 越南發展現況

從經濟的角度來看越南的發展主要可以分成三個階段，第一階段為戰後十年的恢復期(1976-1986年)，此階段之越南共產黨政府重新恢復國家之工業、農業以及國內的交通設施工程，並修復國內受到戰爭破壞的地區，同時實施相關政策鞏固解放政府的國有經濟與集體經濟體系。戰後修復與改革持續到第五次全國代表大會(1982年)，越南政府開始意識到南北經濟體系的差異化，並承認北方的經濟結構可分為「國有」、「集體」、「個體」等三大類，而南越方面又可區分為「國有」、「集體」、「個體」、「私人資本」、「公私合營」等五大類，越南政府也在這樣「北三南五」的基礎下繼續進行國家經濟發展的策略。即便政府積極的修復與改革，但改革並非一朝一夕就能對經濟產生立即的效益，通貨膨脹持續發生1976-1986年期間國內物價指數每年以2位數成長，甚至1986年通膨率上升至774.7%，導致社會的不安以及人民對當時政府的信任度下降。

第二階段是經濟革新階段(1986-2005年)，1986年的12月，越南政府召開第六次全國代表大會決定全面實施國家革新政策，此次的革新重點在於革新整體經濟的思維，並將越南經濟從計劃經濟轉型為以社會主義為導向的市場經濟(阮香秋,2011)。並積極推動生產以及服務產業的發展。1987年後政府開始實施許多刺激經濟發展政策，例如鼓勵出口產業發展、開放投資環境、國營企業改革、鼓勵民營企業的建立等，同時戰後十年的修復與強化也逐漸看到成果，越南1991-1995年的全國工業生產總值平均每年成長13.7%；遠超出當時的改革目標(7.5%-8.5%)。1997年越南受到亞洲經融危機的影響讓GDP從8.5%降到4%，即便如此2000年初期越南的GDP成長率依然維持6%到7%的高成長指數。

第三階段為轉型階段(2005年-今)，在經濟受到經融風暴衝擊之後越南政府意識到國內經濟結構的弱點，並在2006-2010年實施經濟社會發展五年計畫，2006年為止已有797件申請的外商投資項目獲准，合同金額高達75.7億美元。在2007加入WTO(世界貿易組織)，與日本、智利、韓國、歐洲等國家簽與FTA(自由貿易協定)加強越南經濟實力，2008年出口貿易金額超過20億美元的商品有原油、紡織成衣、鞋類、水展、大米、木製品、電腦電子、咖啡等產品，2019年CPTPP(跨太平洋夥伴全面進步協定)正式生效推動國內經濟改革。

服務業一直都佔著越南產業結構相當大的比例，而且其重要性持續上升。而服務業中旅遊相關的服務業也是越南的一大亮點，越南政府積極推動許多的旅遊政策推廣產業發展，例如電子簽證系統之用的啟動，旅遊周邊公共設施的建設加強等。在低物價、慢步調的環境條件影響，加上政府與民間共同積極推出新景點、旅館、在地美食等，再者越南的文化特色強烈，結合了中國、法國、美國和越南在地文化等，發展出獨樹一格的風格，加上越南人熱情與幽默的個性，都是推動越南觀光旅遊產業蓬勃發展的原因。亮眼的經濟加上高度推廣的觀光旅遊產業，都可以看出越南未來在東南亞市場發展的潛力，筆者期待在越南發展旅遊觀光產業的過程中，台灣可以發揮出自身的文化創意產業優勢，將越南的文化資源透過系統化的整理，把旅遊與文創結合，整合一級農業、二級工業與三級服務業成為「六級產業」發展出具有特色且有深度的「文旅觀光」，讓台灣文創人才可以前往越南市場發展，同時也能讓越南的產業獲得升級，達到雙贏的成果。

第四節 胡志明市文化資源盤點

在概略了解過越南的歷史與脈絡之後，本研究將以越南胡志明市為示範進行文化資源的盤點，並整理出資源盤點的脈絡與邏輯，提供未來進行文創產業開發或設計時作為參考工具。

(一) 胡志明市背景介紹

胡志明市(Thành phố Hồ Chí Minh)原名西貢(Saigon)，古代時曾為占國的領土，法國殖民統治時期定都於西貢，讓胡志明市有沾染上濃濃的法國風格，一度享有「遠東的明珠」與「東方小巴黎」之稱，過去也曾經是南越的首都，1975年北越共產黨進入解放後，西貢正式改名為胡志明市，如今是越南最繁華的城市之一。

(二) 資源盤點的人文地產景分析

(一) 濱城市場_調研重點內容：

人：越南傳統的商業人文

文：市集文化涵蓋越南服飾、飲食、生活用品等生活方式，具備豐富的文化資產。

地：位於第一郡，周邊景點為胡志明市立美術館與西貢中心購物廣場，可進行串聯。

產：以零售紀念品為主的市集，產品類別豐富多元，主要客群為觀光客。產品定價與品質凌亂不統一，讓消費者無法產生信任感。

景：匯集了越南傳統市場的景色。



圖 1 濱城市場

(二) 西貢聖母大教堂_調研重點內容

人：教會的神父、修女、教友。

文：教會的悠久歷史與有趣的軼事。

地：第一郡市中心附近，具備龐大的人流與客流，周邊有中央郵局、書街等之著著名景點

產：周邊街道有文創小店、咖啡廳、餐廳等，附近商街有文創小店、餐廳、咖啡，沒有體驗型業者進駐。

景：歷史悠久的法國天主教教堂，聖母大教堂壯觀的法式建築。



圖 2 西貢聖母大教堂

(三) 胡志明市大劇院_調研重點內容:

人：藝術家、音樂家、精英階層文化匯集之地。

文：有舞蹈表演、音樂表演等藝文活動。

地：位居第一郡文藝匯集之中心，臨近胡志明市人民委員會大廳、咖啡公寓、胡志明博物館等，可以說是精英階層的聚集地，同時也是越南庶民遊樂之重要藝文景點。

產：產業主要為藝文表演等為主要項目，街道上有高級精品與商家零售和咖啡廳等，但缺乏其藝文活動所延伸之核心產業，例如街頭藝術家、駐村藝術家、戶外文創市集等，產業內容太過於封閉性，文旅渲染力上較為薄弱。
景：擁有雄偉的法式風格建築，建築外觀上保存得相當良好，具備了歷史意義與古典特色。



圖 3 胡志明市大劇院

(四) 范五老街_調研重點內容:

人：商人、暴發戶、孤兒、街頭賣藝者、老人、旅客、外國人、討生活者。

文：越南的酒文化，樂天性格、今朝有酒今朝醉。

地：位於第一郡市中心，大量的人流與觀光客，具備龐大的商機。

產：商家屬性為酒飲餐廳、按摩店、民宿、服飾店、藝術店、

景：街邊酒吧



圖 4 范五老街

(五) 戰爭博物館_調研重點內容:

人：越戰時期的軍人。

文：越戰時期殘酷的戰爭的歷史，保存的文物與軍事用品等。

地：位於第三郡，周邊人流少，主要為特地來博物館的人流較多，附近林立許多高級餐廳。

產：軍帽，軍事袋子，戰爭相關的 t-shirt，較少的文創物品，作品的相關屬性較低，延伸商品不多。內部有咖啡廳，但風格與軍事博物館無關連。

景：博物館有大型軍用戰車、砲台、飛機等，未來可以建立屬於自己的博物館 IP 向外宣傳擴散或成為地方的藝術裝置。



圖 5 戰爭博物館

(六) 中央郵局_調研重點內容:

人：郵局銀行行員

文：郵局的歷史背景、電話亭。但沒有展出來當時的歷史資料，觀光硬體較薄弱。

地：鄰近聖母大教堂、書街等景點。

產：郵局內部有銷售文創商品，民眾可以購買明信片填寫郵遞。

景：中央郵局的景點，缺少裝置與 IP。



圖 6 中央郵局

(七) 書街_調研重點內容

人：一般商家的服務人員。

文：整條街以「書」為主題，針對愛書客群與觀光客為主。

地：鄰近中央郵局、聖母大教堂等景點。

產：產業主要為賣書與文創商品，例如筆記本、杯墊、手提袋、紀念品等，商品亮點弱，延伸性不足，沒有體驗行程。

景：兩旁的書店與整排的樹蔭是景點特色了，但裝置藝術與景點關聯性較低。



圖 7 書街

(八) 統一宮_調研重點內容:

人：駐點軍人與導覽人員

文：法國殖民時期的總統官邸，皇室貴族生活的遺址，擁有戲劇化的文化基因與故事。

地：地點位於第一郡，周邊景點有胡志明博物館、西貢中心購物廣場、濱城市場等可做連結。

產：產業主要為賣書與文創商品，例如筆記本、杯墊、手提袋、紀念品等，商品亮點弱，延伸性不足，沒有體驗行程。

景：景觀硬體設備其歷史性保留完整度高，缺少說明標誌與指標系統，



圖 8 統一宮

(九) 西貢郵船_調研重點內容：

人：服務人員以水手風格為主，另有越南傳統服飾的音樂表演。

文：傳統中國風的室內裝飾風格，但和西貢河的歷史連結較少。

地：腹地廣大，碼頭尚未發展延伸文旅產業。

產：以飲食為主與餐旅觀光為主，缺少其他的周邊延伸產業。

景：西貢河畔夜景美麗，缺乏其導覽服務，岸邊的景色發展可參考上海郵輪發展燈光秀。



圖 9 西貢郵船

第五節 結論與建議

一、 結論

根據調研人文地產景後可以歸納出未來越南的文化特色元素以及文化資源分析結論如下：

(一) 軍事文化

越南戰爭（1955年—1975年），簡稱越戰，又稱第二次印度支那戰爭，是受中華人民共和國和蘇聯等共產主義國家支持的北越（越南民主共和國）和南越「越南南方民族解放陣線」北越對抗受美國等資本主義陣營國家支持的南越（越南共和國）的一場戰爭。因此越南的軍事文化是越南人不可分割的文化元素，其中記錄著相當多的故事與意義等待挖掘。

(二) 農業文化

果樹產業在越南農業中扮演重要角色，果樹與稻米為越南農民創造出相當可觀的收入，因此全國幾乎有三分之二的人口都從事農業生產，在大量的農業發展經濟體系之下，更多的傳統農業等待著轉型，包裝上如何更加的精緻化，又該如何將這些農業元素運用在設計體驗與包裝上，的確是非常值得思考的課題。

(三) 華夏文化

越南歷史悠久，據考古資料顯示，越南在舊石器時期已有先民活動，越南與華夏文化具有悠久的歷史淵源，因此越南社會中充斥著大量的漢字、神明與習俗文化，例如春節、端午節、中秋節或是龍與鳳都象徵著吉祥的寓意等。

(四) 殖民文化

越南曾經先後被法國殖民與越戰洗禮，直到至今，大量的法國風格的建築仍保留完好於越南，同時結合了沒國嬉皮文化的娛樂色彩，塑造出與眾不同的越南風格。

越南美食 民以食為天，「食物」是文化中極具意義的文化元素，以越南各種美食作為基礎，發展出相關的設計或文履商品。

(五) 傳統服飾

越南長襖（Áo dài），為近現代京族的服裝。起源於18世紀順化廣南國的宮廷服裝，越南長襖於19世紀和20世紀初演變成五身貴族長袍。至今越南的女孩子仍保持著穿著長襖的習慣，同時也是越南文化重要的象徵福好之一。

(六) 漆器工藝

除了中國與日本的漆器外，其實越南的漆器也是相當有名的，尤其越南早年是法國殖民地，所以有大量的漆器銷往歐洲，現在也有不少越南漆器廠的老闆是法國人，運用越南低廉的工資，由法國設計、越南生產的漆器在國際量產漆器的市場上佔有一席之地。

二、 建議

針對越南文化創意產業所歸納出需注意的發展的趨勢以及重點建議：

越南文創市場發產趨勢	內容說明
精緻化	設計走向精緻的體驗讓消費者更願意購買與消費，提高消費者的使用體驗滿意度，將成為未來越南設計市場的發展趨勢。
系統化	設計不在是單一發展，而是走向系統化的整合走向。設計師必須同時具備了整合產業與創意和文化的力量，才能夠領導與複製。
規模化	比起精英階層的設計可以複製與量化的庶民設計門檻更低，因此為庶民而設計的商品將成為未來文創產業發展的走向。
文旅體驗	脫離平面思維，設計可以透過五感體驗，發展出別具特色的體驗文旅，透過傳統產業的轉型，整合了製造、加工與服務窗造出更完整的產業鍊，讓文旅產業能夠升級。
社會服務	貧富差距日益漸大將是未來越南社會必定需要面對的課題，如何地提供改善社會的設計服務，例如 grab 等 app 大量的就業機會，也會是未來的設計發展趨勢。

參考資料

1. 新南向政策手冊 資料來源 經濟部 2017-10-18
2. 2019 年新南向政策執行情形一覽表 資料來源 行政院經貿談判辦公室 109.3.2
3. 進擊的旅遊產業 越南政府推動多項政策 資料來源 CLICKVIETNAM 網站 2016.08.23
4. 越南旅遊夯 3 航空參展 ITF 拚曝光 資料來源 中時電子報 2019.11.04
5. 《透視創意產業從理論到實務運用》Rosamund Davies, Gauti Sigthorsson 2016.04.01
6. 日本六級產業化政策及其對我國施政之啟示 101 年 4 月(第 238 期)
7. 全國法規資料庫 105.07.27
8. 經濟日報 泰國、越南遇乾旱+民眾搶購 國際米價一飛沖天 2020.04.01
9. 中華人民共和國外交部 2007
10. Công bố kết quả Tổng điều tra dân số 2019
11. 越南社會主義共和國中央政府門戶網站
12. 吳均《越南歷史》自由僑生雜誌社 17 頁
13. 吳均《越南歷史》自由僑生雜誌社 36 頁
14. 陳重金（即陳仲金）《越南通史》（即《越南史略》），北京商務印書館，57—59 頁。
15. 吳均《越南歷史》自由僑生雜誌社 42-43 頁
16. Christopher Goscha【The Penguin History of Modern Vietnam】聯經出版公司中譯本 76-79 頁
17. Christopher Goscha【The Penguin History of Modern Vietnam】聯經出版公司中譯本 108-109
18. 陳鴻瑜《越南近現代史》鼎文出版社，20-22 頁
19. 陳重金（即陳仲金）《越南通史》（即《越南史略》），北京商務印書館，292—296。
20. 陳鴻瑜《越南近現代史》鼎文出版社，22-24 頁
21. 潘佩珠《越南亡國史·越南困弱愚瞽越南之情狀》，收錄於《各國興亡小史八種》，中華書局版，14—20 頁。
22. 吳均《越南歷史》自由僑生雜誌社 284-286 頁
23. 陳輝燎《越南人民抗法八十年史》第二卷下冊，生活·讀書·新知三聯書店，269—270 頁。
24. Christopher Goscha【The Penguin History of Modern Vietnam】聯經出版公司 中譯本 264 頁
25. Christopher Goscha【The Penguin History of Modern Vietnam】聯經出版公司 中譯本 301-306 頁
26. 陳鴻瑜《越南近現代史》鼎文出版社，231 頁
27. 阮高祺《二十年零二十天——空軍元帥阮高祺回憶錄》，開源出版事業有限公司，106 頁。
28. 阮香秋 (2011) 基於越南文化特徵分析之商務，管理實務研究 p.9
29. MooK 自由自在經典之旅 no.28 凱林彩印股份有限公司，122 頁
30. 太陽網〈東方小巴黎 胡志明市〉2020 年